

The Eighth Sunday after Pentecost



18 July 2021
Sung Mass 10.00

The Eighth Sunday after Pentecost

S. Camillus de Lellis, C.; Ss. Symphorosa & her seven Sons, Mm.

Organ—Melodie

Alexander Matthews

Please stand when the bell rings to announce the entrance of the Ministers.

The Asperges

Ant. Aspérge me, Dómine, hyssópo, et mundábor; lavábis me, et super nivem dealbábor. *Ps. 50, 1.* Miserére mei Deus, secúndum magnam misericórdiam tuam. V̄ Glória Patri, et Fílio, et Spirítui Sancto. Sicut erat in princípío, et nunc, et semper, et in sæcula sæculórum. Amen. Aspérge me.

Ant. Thou shalt purge me, O Lord, with hyssop, and I shall be clean: thou shalt wash me, and I shall be whiter than snow. *Ps. 51, 1.* Have mercy upon me, O God, after thy great goodness. V̄ Glory be to the Father, and to the Son; and to the Holy Ghost; As it was in the beginning, is now, and ever shall be: world without end. Amen. Thou shalt purge.

V̄ O Lord show thy mercy upon us. R̄ And grant us thy salvation.

V̄ O Lord, hear my prayer; R̄ And let my cry come unto thee.

V̄ The Lord be with you. R̄ And with thy spirit.

Let us pray.

GRACIOUSLY hear us, O Lord holy, Father almighty, everlasting God: and vouchsafe to send thy holy angel from heaven to guard and cherish, to protect and visit, and to defend all who dwell in this thy holy habitation. Through Christ our Lord. R̄ Amen.

Introit—Psalm 48, 8–9.

SUSCEPIMUS Deus, misericórdiam tuam. **S**in médio templi tui: secúndum nomen tuum, Deus, ita et laus tua in fines terræ: justítia plena est délixtera tua. *Ps. ibid., 1.* Magnus Dóminus, et laudábilis nimis: in civitate Dei nostri, in monte sancto ejus. V̄ Glória Patri. Suscépimus.

Please kneel and stand as the servers so do.

WE wait for thy loving-kindness, O God, in the midst of thy temple: O God, according to thy name, so is thy praise unto the world's end. *Ps. ibid., 1.* Great is the Lord, and highly to be praised: in the city of our God, even upon his holy hill. V̄ Glory be. We wait.

Kyrie Eleison—Missa 'Simili est regnum cœlorum'

Tomas Luis de Victoria

Kýrie, eléison. *ijj.* Christe, eléison. *ijj.*
Kýrie, eléison. *ijj.*

Lord, have mercy upon us. *ijj.* Christ, have mercy upon us. *ijj.* Lord, have mercy upon us. *ijj.*

Gloria in excelsis

Please remain standing until the Ministers sit, then all sit.

GLORIA in excelsis Deo, et in terra pax
hominibus bonæ voluntatis. Laudamus
te. Benedicimus te. Adoramus te.
Glorificamus te. Grátias ágimus tibi propter
magnam glóriam tuam. Dómine Deus, Rex
cælestis, Deus Pater omnipotens. Dómine
Fili unigénite, Jesu Christe. Dómine Deus,
Agnus Dei, Fílius Patris. Qui tollis peccáta
mundi, miserére nobis. Qui tollis peccáta
mundi, súscipe deprecationem nostram. Qui
sedes ad dexteram Patris, miserére nobis.
Quóniam tu solus Sanctus. Tu solus
Dóminus. Tu solus Altíssimus, Jesu Christe.
Cum Sancto Spírítu, ✠ in glória Dei Patris.
Amen.

GLORY be to God on high. And in earth
peace good will towards men. We praise
thee. We bless thee. We worship thee. We glorify
thee. We give thanks to thee for thy great glory. O
Lord God, heavenly King, God the Father
almighty. O Lord, the only-begotten Son Jesu
Christ. O Lord God, Lamb of God, Son of the
Father. That takest away the sins of the world, have
mercy upon us. Thou that takest away the sins of
the world, receive our prayer. Thou that sittest at
the right hand of God the Father, have mercy upon
us. For thou only art Holy. Thou only art the Lord.
Thou only, O Jesu Christ, with the Holy Ghost, ✠
art Most High in the glory of God the Father.
Amen.

℣. The Lord be with you. ℞. And with thy spirit.

Please stand for the Collects.

Let us pray.

GRANT to us, Lord, we beseech thee, the spirit to think and do always such things as be rightful:
that we, who cannot be without thee, may be enabled to live according to thy will. Through.
℞. Amen.

Let us pray.

O GOD, who, for the succour of souls striving in their last agony, didst endue Saint Camillus
with singular gifts of charity: we beseech thee by his merits, pour into our hearts the spirit of thy
love; that in the hour of our departing we may be found worthy to overcome the enemy, and to attain
unto the heavenly crown.

O GOD, who dost vouchsafe unto us to celebrate the heavenly birthday of thy-holy Martyrs
Symphorosa and her Sons: grant that we may rejoice in their fellowship in everlasting
bliss. Through. ℞. Amen.

The Epistle

Please be seated.

The Lesson from the Epistle of blessed Paul the Apostle to the Romans. Romans 8, 12–17

BRETHREN: We are debtors, not to the flesh, to live after the flesh. For if ye live after the flesh, ye
shall die: but if ye through the spirit do mortify the deeds of the body, ye shall live. For as many as
are led by the Spirit of God, they are the sons of God. For ye have not received the spirit of bondage

again to fear, but ye have received the spirit of adoption, whereby we cry: Abba, Father. The Spirit itself beareth witness with our spirit, that we are the children of God. And if children, then heirs: heirs of God, and joint-heirs with Christ. *℟*: Thanks be to God.

Graduale. Ps. 30, 3. Esto mihi in Deum protectórem, et in locum refúgii, ut salvum me fácias. *℣. Ps. 70, 1.* Deus, in te sperávi: Dómine, non confúndar in ætérnum.

Allelúja, allelúja. *℣. Ps. 47, 1.* Magnus Dóminus, et laudábilis valde, in civitaté Dei nostri, in monte sancto ejus. Allelúja.

Gradual. Ps. 31, 3. Be thou my strong rock and house of defence, that thou mayest save me. *℣. Ps. 71, 1.* In thee, O God, have I put my trust: let me never be put to confusion, O Lord.

Alleluia, alleluia. *℣. Ps. 48, 1.* Great is the Lord, and highly to be praised: in the city of our God, even upon his holy hill. Alleluia.

The Holy Gospel

Please stand for the Gospel.

℣: The Lord be with you. *℟*: And with thy spirit.

Luke 16, 1–9

℣ ✠ The Continuation of the Holy Gospel according to Luke. *℟*: Glory be to thee, O Lord.

AT that time: : Jesus spake this parable unto his disciples: There was a certain rich man which had a steward: and the same was accused unto him that he had wasted his goods. And he called him, and said unto him: How is it that I hear this of thee? Give an account of thy stewardship: for thou mayest be no longer steward. Then the steward said within himself: What shall I do, for my lord taketh away from me the stewardship? I cannot dig, to beg I am ashamed. I am resolved what to do, that, when I am put out of the stewardship, they may receive me into their houses. So he called every one of his lord's debtors unto him, and said unto the first: How much owest thou unto my lord? And he said: An hundred measures of oil. And he said unto him: Take thy bill, and sit down quickly, and write fifty. Then said he to another: And how much owest thou? And he said: An hundred measures of wheat. And he said unto him: Take thy bill, and write fourscore. And the lord commended the unjust steward, because he had done wisely: for the children of this world are in their generation wiser than the children of light. And I say unto you: Make to yourselves friends of the mammon of unrighteousness: that, when ye fail, they may receive you into everlasting habitations. *℟*: Praise be to thee, O Christ.

New English Hymnal N^o 456—Teach me, my God

Sandys

Teach me, my God and King,
In all things thee to see;
And what I do in anything
To do it as for thee!

2. A man that looks on glass,
On it may stay his eye;
Or if it pleaseth, through it pass
And then the heaven espy.

3. All may of thee partake;
Nothing can be so mean
With which this tincture, 'for thy sake',
Will not grow bright and clean.

4. A servant with this clause
Makes drudgery divine;
Who sweeps a room, as for thy laws,
Makes that and the action fine.

5. This is the famous stone
That turneth all to gold;
For that which God doth touch and own,
Cannot for less be told.

Homily—Fr Alton

Please be seated.

Nicene Creed

Please stand for the Creed.

CREDO in unum Deum, Patrem Omnipotentem, factorem cæli et terræ, visibilibus omnium et invisibilibus. Et in unum Dominum Jesum Christum, Filium Dei unigenitum. Et ex Patre natum ante omnia sæcula. Deum de Deo, lumen de lumine, Deum verum de Deo vero. Genitum, non factum, consubstantialem Patri: per quem omnia facta sunt. Qui propter nos homines et propter nostram salutem descendit de cælis. *Here genuflect.* Et incarnatus est de Spiritu Sancto ex Maria Virgine: Et homo factus est. *Here arise.* Crucifixus etiam pro nobis: sub Pontio Pilato passus, et sepultus est. Et resurrexit tertia die, secundum Scripturas. Et ascendit in cælum: sedet ad dexteram Patris. Et iterum venturus est cum gloria iudicare vivos et mortuos: cuius regni non erit finis. Et in Spiritum Sanctum, Dominum et vivificantem: qui ex Patre Filioque procedit. Qui cum Patre et Filio simul adoratur, et conglorificatur: qui locutus est per Prophetas. Et unam, sanctam, catholicam et apostolicam Ecclesiam. Confiteor unum baptismum in remissionem peccatorum. Et ex-

I BELIEVE in one God. The Father almighty, maker of heaven and earth, and of all things visible and invisible. And in one Lord Jesus Christ, the only-begotten Son of God. Begotten of his Father before all worlds, God of God, light of light, very God of very God. Begotten not made, being of one substance with the Father: by whom all things were made. Who for us men, and for our salvation came down from heaven. *Here genuflect.* And was incarnate by the Holy Ghost of the Virgin Mary: And was made man. *Here arise.* And was crucified also for us: under Pontius Pilate he suffered, and was buried. And the third day he rose again according to the Scriptures. And ascended into heaven: and sitteth on the right hand of the Father. And he shall come again with glory to judge both the quick and the dead: Whose kingdom shall have no end. And I believe in the Holy Ghost, the Lord, and giver of life: who proceedeth from the Father and the Son. Who with the Father and the Son together is worshipped and glorified: who spake by the Prophets. And I believe one holy, catholic and apostolic Church. I acknowledge one baptism for the remission of sins. And I look for the resur-

pécto resurrectionem mortuórum, et vitam ✠
ventúri sáculi. Amen.

rection of the dead. ✠ And the life of the world to
come. Amen.

∩ The Lord be with you. Ɀ And with thy spirit. ∩ Let us pray.

Offertorium. Ps 18, 28 & 32. Pópulum
húmilem saluum fácies, Dómine, et óculos
superbórum humiliábis: quóniam quis Deus
præter te, Dómine?

Offertory. Ps 18, 28 & 32. Thou shalt save the
people that are in adversity, O Lord, and shalt
bring down the high looks of the proud: for who is
God, but thou, O Lord?

New English Hymnal N° 439—Praise to the holiest

Chorus angelorum

Praise to the Holiest in the height,
And in the depth be praise,
In all his words most wonderful,
Most sure in all his ways.

4. And that a higher gift than grace
Should flesh and blood refine,
God's presence and his very self,
And essence all-divine.

2. O loving wisdom of our God!
When all was sin and shame,
A second Adam to the fight
And to the rescue came.

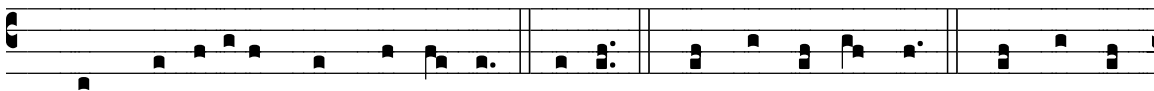
5. O generous love! that he who smote
In Man for man the foe,
The double agony in Man
For man should undergo;

3. O wisest love! that flesh and blood,
Which did in Adam fail,
Should strive afresh against their foe,
Should strive and should prevail;

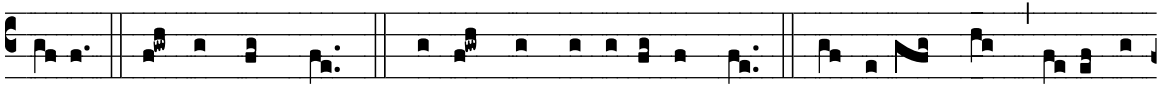
6. And in the garden secretly,
And on the cross on high,
Should teach his brethren, and inspire
To suffer and to die.

7. Praise to the Holiest in the height,
And in the depth be praise,
In all his words most wonderful,
Most sure in all his ways.

Solemn Preface of the Most Holy Trinity



Throughout all ages, world without end. Ɀ Amen. ∩ The Lord be with you. Ɀ And with thy



spirit. V̄ Lift up your hearts. R̄ We lift them up unto the Lord. V̄ Let us give thanks unto our



Lord God. R̄ It is meet and right so to do.

IT is very meet, right, and our bounden duty: that we should, at all times, and in all places, give thanks unto thee, O Lord, holy Father, almighty, everlasting God: Who with thine only begotten Son and the Holy Ghost art one God, one Lord: not one only person, but three persons in one substance. For that which by thy revelation we believe of thy glory, the same we believe of thy Son, the same of the Holy Ghost, without any difference or inequality. That in the confession of the true and everlasting Godhead, distinction in Persons, unity in essence, and equality in majesty, may be adored. Which the Angels and Archangels, the Cherubim also and Seraphim praise: who cease not daily to cry out, with one voice, saying:

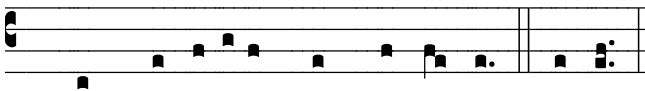
Sanctus & Benedictus

SANCTUS, Sanctus, Sanctus, Dóminus Deus Sábaoth. Pleni sunt cæli et terra glória tua. Hosánna in excélsis. ✠ Benedíctus qui venit in nómine Dómini. Hosánna in excélsis.

HOLY, holy, holy, Lord God of Hosts. Heaven and earth are full of Thy Glory. Hosanna in the highest. ✠ Blessed is He that cometh in the Name of the Lord. Hosanna in the highest.

Canon of the Mass

Please kneel for the Canon.

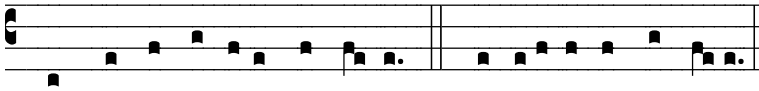


Throughout all ages, world without end. R̄ Amen.

Our Father

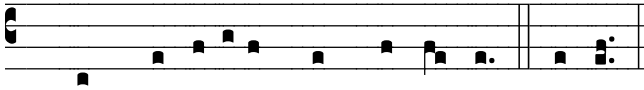
Let us pray: Commanded by saving precepts, and taught by divine institution, we are bold to say:

OUR Father, who art in heaven: hallowed be thy Name: Thy kingdom come. Thy will be done, on earth as it is in heaven. Give us this day our daily bread: And forgive us our trespasses, as we forgive those who trespass against us:

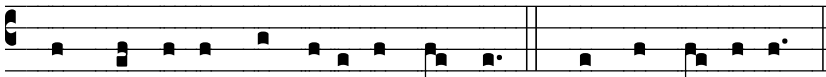


And lead us not into temptation. ℞ But deliver us from e-vil.

The Pax



Throughout all ages, world without end. ℞ Amen.



The peace of the Lord be alway with you. ℞ And with thy spirit.

Agnus Dei

Agnus Dei, qui tollis peccáta mundi:
miserére nobis.

Agnus Dei, qui tollis peccáta mundi:
miserére nobis.

Agnus Dei, qui tollis peccáta mundi:
dona nobis pacem.

O Lamb of God, that takest away the sins of the
world: have mercy upon us.

O Lamb of God, that takest away the sins of the
world: have mercy upon us.

O Lamb of God, that takest away the sins of the
world: grant us thy peace.

Communion of the Faithful

Turning to the people in the midst of the Altar, the Priest says:

℣ Behold the Lamb of God, behold him who taketh away the sins of the world. ℞ Lord, I am not worthy, that thou shouldest come under my roof: but speak the word only, and my soul shall be healed. [*Repeated thrice*]

All baptized Christians are welcome to receive Holy Communion. Please make your way via the center aisle to the rails, the Ushers will direct and assist you. If you are unable, please alert the Ushers that the Sacrament may be brought to your pew.

Communio. Ps. 33, 9. Gustáte et vidéte, quóniam suávisest Dóminus: beátus vir, qui sperat in eo.

Communion. Ps. 34, 9. O taste, and see, how gracious the Lord is: blessed is the man that trusteth in him.

New English Hymnal N° 284—Father, we thank thee

Les commandemens de Dieu

Father, we thank thee who hast planted
Thy holy name within our hears.
Knowledge and faith and life immortal
Jesus thy Son to us imparts.

3. Watch o'er thy Church, O Lord, in mercy,
Save it from all evil, guard it still,
Perfect it in thy love, unite it,
Cleansed and conformed unto thy will.

2. Thou, Lord, didst make all for thy pleasure,
Didst give us food for all our days,
Giving in Christ the bread eternal;
Thine is the power, be thine the praise.

4. As grain, once scattered on the hillsides,
Was in this broken bread made one,
So from all lands thy Church be gathered
Into thy kingdom by thy Son.

∇ The Lord be with you. ☩ And with thy spirit.

Please stand for the Postcommunions.

Let us pray.

LET these heavenly mysteries, O Lord, renew us both in body and soul: that we, who therein offer unto thee our outward worship; may inwardly feel the effectual benefit of the same. Through. ☩ Amen.

Let us pray.

GRANT, we beseech thee, O Lord, through this heavenly food, which we, who celebrate the feast of Saint Camillus, thy Confessor, have now received with reverence and godly fear: that in the hour of our death we, being refreshed by thy sacraments, and cleansed from all our offences; may be found worthy to be received with gladness into the bosom of thy mercy.

GRANT to us we beseech thee, O Lord: at the intercession of thy holy Martyrs Symphorosa and her Sons; that we, who with our outward lips are partakers of this holy Sacrament, may inwardly receive the same in purity of heart. Through. ☩ Amen.

Dismissal

∇ The Lord be with you. ☩ And with thy spirit.

1. 
(ré-la) I- te, mis- sa est.
Dé- o grá- ti- as.

Blessing

Please kneel for the Blessing.

May Almighty God bless you, the Father the Son, ✠ and the Holy Ghost. ☩ Amen.

The Last Gospel

Please stand for the Last Gospel.

∿ The Lord be with you. ☩ And with thy spirit.

John 1, 1-14

✠ The Beginning of the holy Gospel according to John. ☩ Glory be to thee, O Lord.

IN the beginning was the Word, and the Word was with God, and the Word was God. The same was in the beginning with God. All things were made by Him: and without Him was not anything made that was made. In Him was life, and the life was the light of men: and the light shineth in darkness, and the darkness comprehended it not. There was a man sent from God, whose name was John. The same came for a witness, to bear witness of the light, that all men through him might believe. He was not that light, but was sent to bear witness of that light. That was the true light, which lighteth every man that cometh into the world. He was in the world, and the world was made by him, and the world knew him not. He came unto his own, and his own received him not. But as many as received him, to them gave he power to become the sons of God, even to them that believe on his name: which were born, not of blood, nor of the will of the flesh, nor of the will of man, but of God. *Here genuflect:* And the Word was made flesh, *Here rise:* and dwelt among us: and we beheld his glory, the glory as of the Only-begotten of the Father, full of grace and truth. ☩ Thanks be to God.

New English Hymnal N° 434—Oft in danger

University College

Oft in danger, oft in woe,

Onward, Christians, onward go;

Bear the toil, maintain the strife,

Strengthened by the bread of life.

2. Onward, Christians, onward go,

Join the war, and face the foe;

Will ye flee in danger's hour?

Know ye not your Captain's power?

3. Let your drooping hearts be glad;

March in heavenly armour clad;

Fight, nor think the battle long,

Victory soon shall tune your song.

4. Let not sorrow dim your eye,

Soon shall every tear be dry;

Let not fears your course impede,

Great your strength, if great your need.

5. Onward then in battle move;

More than conquerors ye shall prove;

Though opposed by many a foe,

Christian soldiers, onward go.

Organ—Trumpet Tune, from *King Arthur*

Henry Purcell

Parish Notes

We welcome all those who are worshipping with us today.

Ordo Kalendars are available at the back of Church, please take one and pay what you wish.

On Sunday, 8 August at 12:30 p.m., Fr. Lanier will offer a simple introduction to Centering Prayer, here at S. Clement's, no prior experience is required.

Donations for Flowers for the Assumption of the Blessed Virgin Mary are being accepted, please place them in the offering plate, use the online donation portal, or at the kiosk at the rear of the nave.

Anniversaries

- 18 July Daniel Kline, Birth
- 21 July John Kremer, Benefactor, RIP (1958)
- 22 July Hilary Nicholson, Birth
- 23 July Addison Keim, Birth
Judith Kunkel, RIP (2015)

Kalendar

- 19 July S. Vincent de Paul, C.
- 20 July S. Jerome Emilian, C.; *S. Margaret, V.M.*
- 21 July S. Praxedes, V.
- 22 July S. Mary Magdalene, Penitent
- 23 July S. Appollonaris, B.M.; *S. Liborius, B.C.*
- 24 July Vigil; *S. Christina, M.*
- 25 July S. JAMES, AP.; *Pentecost IX; S. Christopher, M.*



Saint Clement's Church

2013 Appletree Street

Philadelphia, Pennsylvania 19103

215.563.1876 www.s-clements.org

The Rev'd Richard C. Alton, *Rector*

The Rev'd Barbara A. Henry, *Associate Priest & Archivist*

The Rev'd Justin Lanier, *Associate Priest*

Mr. John A. Carter, *Eucharistic Visitor*

Mr. Andrew W. Nardone, *Parish Administrator & Sacristan*

Mr. Peter Richard Conte, *Organist & Choirmaster*

Mr. Bernard Kunkel, *Associate Organist & Secretary to the Rector*

The Polyphonia Society, *Choral Artists-in-Residence*